



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Abteilung 5 – Bildung, Kultur und Sozialwesen
Amt für Sozialwesen

Ripartizione 5 – Istruzione, cultura e servizi sociali
Ufficio servizi sociali

Zimmer Nr. | Stanza n. 136

Sachbearbeiter/in | Incaricato/a
Alessandra Fuchs
alessandra.fuchs@comune.merano.bz.it
Tel. 0473 250 411 Fax 0473 274 008



An den Verein/All'associazione
ASIB Invecchiare bene
Corso Libertà, 140/A
39012 Meran/Merano

21.09.2020

Gewährung Jahreszuschuss 2020 – 2. Rate

Mit Bezug auf Ihr Ansuchen um einen Jahreszuschuss 2020 freut es mich mitteilen zu können, dass die Gemeinde Meran mit Stadtratsbeschluss Nr. 305 vom 08.09.2020 einen Beitrag (2. Rate) in Höhe von € 480,00 gewährt hat.

Ich erinnere Sie daran, dass die Auszahlungserklärung samt der entsprechenden Ausgabenbelege (Originalrechnung und je eine Kopie) zur Abdeckung des gewährten Beitrages innerhalb März 2021 im Amt für Sozialwesen vorgelegt werden muss.

Mit freundlichen Grüßen

Concessione di un contributo ordinario per l'anno 2020 – 2' rata

Sono lieto di comunicare che, in riferimento alla Vostra domanda di contributo ordinario anno 2020, con deliberazione n. 305 del 08.09.2020, l'Amministrazione comunale, ha concesso un contributo ordinario (2' rata) pari ad € 480,00

Si ricorda che è necessario presentare allo scrivente ufficio la dichiarazione di rendicontazione e la relativa documentazione di spesa fino all'ammontare del contributo concesso sia in originale che in copia entro il mese di marzo 2021.

Distinti saluti

dott.ssa Sabine Raffener
direttrice d'ufficio
firmato digitalmente

Lauben 192 . I-39012 Meran
info@gemeinde.merano.bz.it . www.gemeinde.merano.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

Portici 192 . I-39012 Merano
info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
cod. fisc./part. IVA 00394920219

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

Sabine Raffener
il/am/ai 17.09.2020 17:09:00

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

18.09.2020 09:37:56